

TORONTÁL

ELŐFIZETESI ÁRAK:

Egész évre	120 dinár
Félévre	60 dinár
Negyedévre	30 dinár
Egy órára	10 dinár

Egyes szám ára fél dinár

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSEG ÉS KIADÓHIVATAL
Obiliteva (Zápolya) utca 1. Telefonszám 21

MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS
ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELEVEL

Veliki Beeskerek, 1921.

L. évfolyam, 188. szám.

Kedd, augusztus 30.

Elkészült a vádirat Draskovity gyilkosa ellen.

— Beogradai tudósítójának jelentése. —

Beograd, aug. 28.

A tegnapi nap folyamán Beogradba érkezett Germanovity Dusán, a zagrebi törvényszék elnöke, aki a Draskovity miniszter elleni merénylet nyomozását vezeti. Germanovity azért jött Beogradba, hogy a Kolarac kávéház előtt, ahol a Draskovity elleni első merényletet akarták elkövetni, helyszíni szemlét tartson.

A nyomozást a merénylet ügyében különben a napokban már befejezik és rövidesen tárgyalni is fogják Aliagits bűnügyét. A vádirat tíz egyén megbüntetését kéri. Aliagitsot gyilkosság elkövetésével, Petrovits Nikoltát Draskovity első merényletét gyilkosság kísérletével, a többi nyolc vádlottat pedig hazárulással vádolják. A nyolc vádlott közt van Lopandics Dimitrie, aki Pribisevity ellen tervezett merényletet.

A magyar csapatok kivonultak Sopronból.

— A „Torontál” tudósítójának távirata

Sopron, aug. 28.

A magyar csapatok tegnap reggel kivonultak a városból. Kivonulás előtt Pflug ezredes a helybeli notabilitásoktól környezve Széchenyi-szobrárt megszeresztte. Az ezred zászlójára a lakosság gyászszalagokat erősített. A katonazenekar a Himnuszot játszotta, az elvonuláskor a nők virágokat szórtak és minden ablakból ezt kiáltották feléjük: A viszontlátásra! Ma reggel a csendőrség is kivonult. Ezután az osztrákok az entente tisztiek vezetése alatt megérkeztek a városba.

Oroszország kétségbeejtő állapota.

Reval, aug. 28.

Az orosz fogságból kiszabadult amerikaiak hajmeresztő részleteket beszélnek el a foglyok kinszenvedéseiről. Szerintük az orosz éhínség főoka, hogy a szovjetkormány tavaly még a vetőmagokat is elrekviráltatta. Moszkva utcáin éjjelente véres harcok vannak. A kórházakban a betegek számára nincsen hely.

A király állapota.

— A „Torontál” beogradai munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, aug. 30.

Párisi híradás szerint a király állapota általában kielégítő. A legutolsó orvosi bulletin szerint a reggeli hőmérséklet 38, az esti 38,9, az érverés 110. A láz némileg felszökött ugyan, de ez nem jelent rosszabbodást, mert a lób-

hos vakbél-daganat elmulásánál időnkint magas hőemelkedés fordul elő.

A király elé menő delegáció tagjai még nem utaztak el Beogradból. Elindulásuk kérdése teljességgel attól függ, hogy meddig tart a király betegsége.

Erzberger volt német kancellárt meggyilkolták.

— A „Torontál” tudósítójának telefonjelentése. —

Wien, aug. 28.

Erzberger német birodalmi gyűlési képviselő, volt birodalmi kancellárt, aki néhány napja családjával Griessbach-fürdőben tartózkodott, tegnap Griessbach mellett holtan találták. Holttestén tizenkét revolverlövés nyomát találták.

Berlin, aug. 28.

Az államrendőrség nyomozói közlegi megállapították, hogy Erzberger kíséretében volt Dietz képviselő is. Miközben a képviselők sétáltak, két legény közéjük furakodott, majd üldözőbe vették Erzbergeret, akit fejének és mellének irányított lövésekkel leterítették. Dietz képviselőre is rálőttek és megsebesítették. Meg-

állapították, hogy nem rablógyilkosság történt, hanem politikai bosszúból ölték meg Erzbergert.

Berlin, aug. 28.

A lapok a legnagyobb felháborodás hangján írják Erzberger meggyilkolásáról és megállapítják, hogy azok a golyók, melyek őt leterítették, ismét kiélezték a nacionalisták és a demokraták közötti veszélyes ellentéteket.

Berlin, aug. 28.

Erzberger politikai gyilkosság áldozata. A fővárosban nagy a felháborodás. A Germania azt írja, hogy az esetnek beláthatatlan következményei lesznek. A munkásság körében az izgalom óriási.

Wekerle Sándor meghalt

Budapest, aug. 28.

Dr. Wekerle Sándor, Magyarország volt miniszterelnöke, augusztus 25-én, esütőtökön este háromnegyed nyolc órakor Budapesten az Erzsébet kórházban életének 73. évében meghalt. A beteg a közelmúltban operáción esett keresztül, ami után már jobban volt, oly annyira, hogy a szanatórium kertjében sétálhatott. A napokban váratlanul magas láz vetett rajta erőt, a mellhártya alatt új tályogok keletkeztek, melyeket újból megoperálni a beteg szívgyengesége miatt már nem lehetett, mire beállt a katasztrófa.

Wekerle Európa egyik legkiválóbb pénzügyi zsenije volt messze Magyarország határain túl is. Karrierje egyike a legcsodálatosabbaknak. Két ízben volt pénzügyminiszter, 1892—1894-ig első ízben miniszterelnök,

amikor megalkotta a kötelező polgári házasság és a zsidó válás recepciójáról szóló törvényjavaslatot. Az utolsó háborus évben ismét ő áll a kabinet élén. Az összeomlás után teljesen visszavonult a politikától. Míg most, midőn óriási tudásával ismét hazája szolgálatába akart állni, hirtelen elhunyt.

Rathenau és Loucher bizalmasan tárgyalnak a jóvátétel kérdésében.

Berlin, aug. 28.

Jól értesült politikai körökből nyert információ szerint, Rathenau és Loucher között megindultak a bizalmas tárgyalások. Rathenau mellett németrésztől Guggenheimer kereskedelmi tanácsos is részt vesz a tárgyalásokon. A tárgyalásokat teljesen titokban tartják.

A Népszövetség szeptemberi ülése.

— A „Torontál” tudósítójának távirata

Budapest, aug. 28.

A Népszövetség szeptember 5-iki ülésén fog dönteni Magyarország felvételéről a Népszövetségbe. Az ülésre gróf Apponyi Albert fog elutazni, aki a Magyar Hírlapnak kijelentette, hogy a legjobb reményekkel és bizalommal indul el Genfbe, mert hiszi, hogy Magyarországot felveszik a Népszövetségbe.

Terjed az indiai lázadás.

London, aug. 28.

Az indiai helyzet aggasztó. Malaban a partvidéken válságos állapotok vannak. A benszülöttek az angolok ellen teljes erővel megkezdtek a küzdelmet. Egész Kalkuttában kihirdették az ostromállapotot. Kalkuttába szünet nélkül érkeznek újabb és újabb csapatereősítések.

Az ir köztársaság már államkölcönt vesz fel.

London, aug. 28.

De Valerát újból megválasztották az ir köztársaság elnökévé. Az ir nemzetgyűlés elhatározta, hogy husz millió dollár kölcsönt vesz fel az Északamerikai Egyesült-Államoktól.

Végefelé közeledik a Tisza-pör.

Budapest, aug. 28.

A Tisza-pörben az ügyész befejezte vádbeszédét. Kéri, hogy a bíróság a gyilkosságban felbujtókként büntösnek mondja ki Kérit és Fényest, Végót és Gertnert pedig bűnrészeseeknek.

Soós tábornok békét közvetít.

— A „Torontál” tudósítójának távirata

Pécs, aug. 26.

Soós tábornok, a megszálló magyar csapatok parancsnoka ma fogadja a szociáldemokrata-párt küldöttségét. Ugyancsak mára kérte magához a keresztényszocialista munkások vezetőit is. A tábornok békét közvetít a két párt között.

Megszűnt a felsőlengyel-országi vasuti munkások sztrájkja.

Varsó, aug. 28.

A kormány tárgyalta tegnap a vasuti munkásokkal a munka megkezdéséről. A munkások elfogadták a kormány feltételeit. Tegnap este a posen-danzigi vonalon teljes üzemből megkezdtek a munkát.

Kivégeztek két orosz tábornokot.

Helsingforst, aug. 28.

A teljhatalommal felruházott orosz végrehajtó-bizottság halálra ítélte Gutow és Klembovskv tábornokokat, a haditanács tagjait és feleségeiket, mert férjeik menekülésében segédkeztek. Az ítéletet végrehajtották.

HIREK

Nagyboldogasszony a városnál. Tegnap délelőtt 11 órakor tartották meg ünnepélyesen a város véd-szentjének, Nagyboldogasszonynak az ünnepét. Tíz órakor ünnepi istentisztelet volt, amelyen a város vezetősége és a képviselőtestület vett részt. Az istentisztelet után a városháza nagytermében uzonna volt, amelyen a meghívott vendégek a legjobb kedvben voltak együtt.

Stromfeld ezredet szabadlábra helyezték. Budapestről jelentik tudósítónk: Stromfeld vezérkari ezredesnek, akit a kommun alatt tanúsított magatartásáért három évi fogházra ítél a katonai törvényszék, a kormány megkegyelmezett. Stromfeldet már szabadlábra is helyezték. Kijelentette, hogy az ipari pályán kíván elhelyezkedni s ezért a fogházban kitanulta az asztalosmesterséget.

Összeesküvés a román királyi pár ellen. Bukarestből jelentik: A román királyi pár ellen összeesküvést fedeztek fel. Ezért a gyulafehérvári koronázást hosszabb időre elhalasztották, valószínű, hogy a már többször elhalasztott koronázást nem is tartják meg.

Szabadlábra helyezett kommunisták. Beogradból jelentik: A vizsgálóbíró a tegnapi nap folyamán tizennégy kommunistát szabadlábra helyezett. A szabadlábra helyezettek, akik Csurogról, Kumánról és Stari Besejrről valók, a nyomozás megállapítása szerint nem vettek részt semilyen terrorista akcióban.

A törvényhozó bizottság nem szeptember elején ül össze. Beogradból jelentik, hogy a törvényhozó bizottság közbejött akadályok miatt nem szeptember elején, hanem csak szeptember hó második felében fog összeülni.

Ankét a dinár esése miatt. Beogradból jelentik: A pénzügy-minisztériumban a legközelebbi napokban egy delegáció ül össze, hogy véleményt mondjon a szerb valuta esésének okáról.

A magyar iskolák ügye.

Megnyílnak a magyar középiskolák első osztályai is. — Külföldi főiskolákra is mehetnek az egyetemi hallgatók. — A vojvodinai magyarok Pribicevity miniszternél.

— A „Torontál” kiküldött munkatársától. —

Becserek, aug. 28.

A Torontálvármegyei (Bánáti) Magyar Közművelődési Egyesület kezdeményezésére a vojvodinai magyarság akciót indított, hogy a közoktatásiügyi kormány-nak ismeretes iskolarendelést, amellyel az eddig fennállott magyar nyelvű parallel középiskolák első osztályait a folyó tanévre beszüntették, hatályon kívül helyezték, hogy így az összes parallel magyar osztályok az idén is megnyíljanak.

Folyó hó 27-ikén délelőtt küldöttség járult ez ügyben Pribicevity Sztozár közoktatásiügyi miniszter elé, hogy néla a rendelet visszavonása érdekében közbenjárjon. A küldöttségben a torontálvármegyei kultúregyesület képviselőin kívül résztvettek novsadi, suboticei és sombori kiküldöttek is, úgy hogy a vajdasági magyarság teljesen képviselve volt. Sok száz szülő nagy meglepetéssel fogja fogadni a miniszter válaszát, amely megadja továbbra is a lehetőséget arra, hogy fiaikat anyanyelvükön nevelhessék végig a középiskolákon, azon túlmenőleg pedig szintén módot ad arra, hogy külföldi egyetemeken iratkozzanak be és ott folytassák tanulmányikat.

A küldöttséget, amelyet dr. Várady Imre, a kultúregyesület alelnöke vezetett, a belügyminisztériumban fogadta Pribicevity miniszter, aki előtt dr. Várady kifejtette, hogy a magyarság annak a kormányrendeletnek, amellyel a magyar parallel első osztályokat a középiskolákban a miniszter beszüntette, a visszavonását kéri és biztosra veszi, hogy kérelmét a kormány teljesíti.

Pribicevity miniszter a küldöttség legnagyobb örömeire azt válaszolta, hogy ebben a kérdésben már döntött, még pedig az előterjesztettek értelmében, vagy is mindazon középiskolákban, ahol párhuzamos magyar osztályok vannak, az idén is megnyílnak a magyar osztályok.

A második kérdés, amelyben a küldöttség szintén memorandumot nyújtott át a miniszternek, a főiskolai hallgatóknak külföldi egyetemekre való becsátása, illetőleg az ehhez szükséges külföldi utlevelek kiadására vonatkozott.

A magyarság szervezkedése a Felvidéken. Kassáról jelentik tudósítónk: A cseh hatóságok tudomásul vették a felvidéki magyar jogpárt megalakulását és megadták az engedélyt a szervezkedéshez. A pártalakulás vezetői

Várady Imre dr. előadta, hogy milyen nehézségekkel járna, ha azokat a főiskolai hallgatókat, akik eddig már egy-két évet külföldi egyetemeken töltöttek el, most megfosztanák annak a lehetőségétől, hogy tanulmányikat ugyanott folytassák. Eddigi munkájuk eredménye válnék ezáltal kétségessé, mert kiragadja őket tanulmányaik folytonosságából. Ugyanígy nehézségekkel járna, ha a magyar középiskolákat végzett ifjak, akik nem bírják még teljesen a nyelvet, hazai egyetemeken volnának kénytelenek megkezdni főiskolai tanulmányaikat. Arra kérte a minisztert, hogy a kormány adja meg a lehetőségét annak, hogy az egyetemi ifjak szabadon választhassák meg azt a főiskolát, amelyet látogatni akarnak.

A miniszter a küldöttségnek azt válaszolta, hogy rendeletét bizonyos fokig félreértették, mert mindazon főiskolai hallgatók, akik eddig bármely külföldi egyetemen kezdték meg tanulmányaikat, azt ugyanott folytathatják, a most egyetemre kerülő ifjak pedig az olyan egyetemet vagy fakultásokat, amelyek belföldön nincsenek, szintén szabadon választhatják meg, a hatóságok pedig az illetőknek a szükséges utleveleket kiadni tartoznak.

Elmondotta a miniszter, hogy a vonatkozó rendelet kiadásánál, az az intenció vezérelte, hogy minden téren képesített intelligens elem álljon az államnak rendelkezésére. Így, miután az államnak a hazai viszonyokat és itteni jogrendszert ismerő tisztviselőkre és hivatalnokokra van szüksége, elkerülhetetlen, hogy például a jogászok a belföldi egyetemen végezzék tanulmányaikat.

A bizottság tagjainak kérelmére megígérte a miniszter, hogy az utlevélkiállító hatóságokat újból felhívja a rendelet helyes értelmezésére, nehogy az erre jogosultak kiutazása elé akadályok gördüljenek.

Várady Imre dr., akit a miniszter mint régi ismerősét megkülönböztetett szívélyességgel fogadott, ezután sorra bemutatta a küldöttség tagjait, akikkel a miniszter hosszasan elbeszélgetett.

Kassán értekezletet tartottak, amelyen Abauj-, Gömör-, Nógrád- és Zemplénvármegyék voltak képviselve. A szervezőbizottság elnöke, Szalay László volt államtitkár, Kassa volt főispánját választották meg.

Hir Szeged megszállásáról. Beograd tudósítónk jelenti: Egyes beograd lapok tegnap azt a hírt közölték, hogy SHS. csapatok szállták meg Szegedet. Kompetens helyről közölték velem, hogy ez a hír teljesen légből kapott.

Elkészült az új királyi palota.

Beogradból jelentik, hogy az új királyi palota építkezési munkái befejeződtek. Most már csak a palota belső díszítési munkáinak elvégzése van hátra. Minden valószínűség szerint az udvar már november második felében az új palotába fog áthurokolni.

Az oláhok Békéscsabát akarják. Az éktelenül megdagadt Nagyrománia még most is új területek után áhitozik. Békéscsabáról jelentik, hogy ott nagy izgalmat keltett az a román terv, hogy a várost és környékét Romániához csatolják. A békéscsabaiak nagyszabású népgyűlés keretében tiltakoznak annexiós szándéka ellen.

Vasuti tárgyalások a S. H. S. és Románia között. Beogradból jelentik, hogy Ilits Mihajlo beograd vasutigazgató Bukarestbe utazott, hogy a romániai vasuti körökkel egy a két állam közötti intenzívebb vasuti közlekedésről tárgyaljon.

Az adriai halászat kérdése. Tegnap érkezett meg Zagrebba az a szerb-olasz bizottság, amely az adriai halászat kérdését van hivatva rendezni. A bizottság elvileg már megállapodott az adriai halászat feltételeire nézve.

Új bélyegtvörvény. Folyó évi szeptember hó 1-ével lényegesen megváltoztatták a bélyegilletékek, miáltal a bélyegtvörvény annyira komplikálttá vált, hogy alig van halandó, aki ezen labirintusban jelenleg eligazodni képes volna. Ezen legújabb rendelkezés alapján dr. Vljakovity Milán volt p. ü. főtanácsos jelenleg a pansevoi kerületi pénzügyigazgatóság revizorjának szerkesztésében elkészült a bélyeg- és jogilletékek fali nagy lexikonjának teljesen átdolgozott és lényegesen bővített II-ik kiadása. Ezen lexikon magában foglalja úgy a peres, mint a perenkívüli, valamint a közigazgatási eljárásban felmerülő összes bélyeg- és jogilletékeket úgy az állandó, mint a fokozatos, valamint a százalékos illetékeket. Felhívjuk a jogkereső közönséget, de különösen az ügyvédek, bírák, kir. közigazgatók, községi jegyzők és pénztintézetek, vállalatok, valamint kereskedők és iparosok gyelmét ezen műre. Kapható szerb avagy magyar nyelven. Egyes szám ára 20 dinár. Megrendelhető a szerzőnél: Dr. Vljakovity Milán volt pénzügyi főtanácsos, jelenleg a pansevoi kerületi pénzügyigazgatóság revizorjánál Pansevo.

„VOGTA” Rt.
VEDIKI BECSKEREK Teléfon 137.

Eredeti klingerit, asbest, gumitömlések, műszaki cikkek és számszámok gyári raktárral

333

Megkezdtek a román állam tulajdonába átment magyar kincstári vagyon felbecslését.

Manilla volt államtitkár új megbízása. — Likvidációs iroda Kolozsváron.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Kolozsvár, aug. 28.

A magyar nemzetgazdasági élet egyik legfontosabb és Magyarország gazdasági fejlődését, vagy teljes leromlását meghatározó kérdése: mekkora lesz az az összeg, melyet Magyarországra jóvátétel címén kirónak. Erre vonatkozólag a legfelsőbb tanács jóvátételi bizottsága még nem hozott határozatot, az előkészítő munkák azonban már megindultak. Így meg kell állapítani a magyar kincstár azon volt javainak értékét, melyek az utódállamok tulajdonába mentek át.

A békeszerződés értelmében ugyanis a magyar kincstár volt tulajdonát képező és valamennyi utódállam tulajdonába átment javak likvidációs értékét a magyar jóvátételi összegből levonják. A román pénzügyi kormány most fogott hozzá a Romániát terhelő javak likvidációjához. Ez a munka hosszabb ideig fog tartani és igen nagy körülményeket igényel. A kormány a kolozsvári pénzügyi államtitkárság volt főnökét, Manilla igazgatót bízta meg a likvidációs munkálatok vezetésével. Manilla már meg is érkezett Kolozsvárra és hozzáfogott új hivatalának megszervezéséhez. Mielőtt a hivatal technikailag teljes lesz, megkezdődnek a becslési, illetve összeírási munkálatok. Megállapítják, hogy milyen javakat vett át a román kormány az impérium átvételével kapcsolatban a magyar kincstártól és ezek értékét is megállapítják. Hogy az értékmegállapítás milyen rendszer és mikori értékek felvételével történik, — még bizonytalan.

Itt újrjuk meg, hogy a magyar kormány is végez hasonló munkálatokat és pedig azon károk rekvizitációk felbecslésével, melyeket Magyarország területén történt idegen megszállás okozott. Ezek szerint Magyarország 90 milliárd magyar koronát követel rekvizitációk címén. Ebből az összegből egy százalék a Szegedet megszálló franciákra, a többi pedig Romániára esik.

Más kérdés azután, hogy ennek érvényesítése a békeszerződés által meghatározott jóvátételi összegbe esik-e? Take Jonescu külügyminiszter a rekvizitációkra vonatkozóan azt a felfogását hangsúlyozza, hogy a román megszállás során történt rekvizitációk egy teljesen különálló hadműveletekkel kapcsolatosak és így nem esnek a békeszerződés határozatai alá.

Mindenesetre olyan kérdések ezek, melyek még tisztázásra szorulnak s melyek körül még sok nemzetközi vita lesz.

A szerkesztőség telefonja 281.

A kiadóhivatal telefonja .. 21.

Nyugatmagyarország átadása.

— A „Torontál” tudósítójának telefonjelentése. —

Wien, aug. 28.

Az osztrák külügyi albizottság ma dönt a Nyugatmagyarország ügyében előterjesztett magyar kormányjavaslatról. A javaslat lényege az, hogy Sopront és környékét mindaddig, amíg a függőkérdések a két állam között nem intéztek el, meghagyják a magyar közigazgatásnak. Egy-két év múlva népszavazást rendelnének el aztán erre a területre.

Szombathely, aug. 28.

A magyar kormány elrendelte Nyugatmagyarország átadását. A soproni és a nezsideri helyőrség, amely az egyedüli katonai alakulat ezen a területen, ma reggel visszavonult a trianoni szerződésben megállapított határra. A csendőrség, pénzügyőrség, vámőrség pedig holnap reg-

gel hagyja el a helyét, amikor az osztrák csendőrség megkezdheti a bevonulást. Az átadást hétfőn délután négy órakor befejezik.

Wien, aug. 28.

A nemzetgyűlés külügyi bizottságában Schober kancellár előterjesztette expozéját Nyugatmagyarországról. A bizottság felhatalmazta a kormányt, hogy az Ausztriának ítelt terület zavartalan átadása után haladéktalanul felvegye a magyar kormánnyal a tárgyalásokat és már most közölje, hogy Ausztria oly szerződésre törekszik, melyben a két állam jövődől viszonyát érintő valamennyi kérdés tisztázódik. A határmegvonás kérdése a nyugatmagyarországi népnek akaratnyilvánítása alapján egyetértő megoldásra vezethet.

Közgazdaság

Beogradi jogi képviselő. A kereskedőket, bankokat, magánosokat bizonyára érdekelni fogja az a körülmény, hogy ügyesbajos jogi, kereskedelmi dolgaik rendezését Beogradban egy oly ügyvédre bízhatják, aki jogtudori oklevelét Münchenben szerezte és magyarul, németül, franciául és szerbül levelez. Elvállal: utlevelek szerzését és láttamozását tartózkodási engedélyek kiadását; jogi képviselőt nyújt vám, illeték, adó, rendőrségi s bűnügyekben; politikai védelmeket nagy sikerrel lát el. Neve: Dr. Milan D. Orelly. Lakása: Beograd Knvegina Lyubica u. broj 3.

SPORT

Németország atletikai bajnokságai. Augusztus 21-én rendezték meg Hamburgban a német birodalmi bajnokságokat roppant közönség jelenlétében. A beláthatatlan lendületet vett német atletika (Németország) legkiválóbb képviselői olyan eredményeket értek el, melyek reményteljes bizalommal tölthetik el Németország minden polgárát az epedve várt jövőt illetően.

Részletes eredmények:

100 m.: 1. Houben 10.8 mp. 2. Senftleben. Az öreg bajnok Rau, midőn már verve volt, feladta a küzdelmet.

200 m.: Houben 23.2 mp. Rau a középfutamban Houbentől vereséget szenvedett.

400 m.: Düncker 49.4 mp. Düncker 300 méterre rekordkísérletet jelentett be és 34.5 mp.-el új világrekordot állított fel.

800 m.: Kern 1 p. 57.9 mp.

1500 m.: Köple 4 p. 07.4 mp.

5000 m.: Bedarff 15 p. 58.4 másodperc.

10.000 m.: Vietz 34 p. 27.4 mp.

110 m. gát: Gillmann 16.4 mp.

4×100 m. staféta: Eintracht

(Frankfurt) 42.9 mp. 2. Charlottenburg.

Diszkosz: Steinbrenner 42.73 méter.

Súlydobás: Halt 12.73 m. Söllinger versenyen kívül 13.47 m. dobással új német rekordot állított fel.

Gerelyvetés: Buchgeister 60.73 méter.

Magasugrás: Fritzmann 180 cm.

Távolugrás: Söllinger 715 cm. A régi bajnok Hornberger, nem jutott be a döntőbe, de versenyen kívül 733 cm.-t ugorván, új német rekordot állított fel.

Rudugrás: Rüchel 370 cm. 3×1000 m. staféta: 1. Zechendorf 7 p. 58.6 mp. 2. Karlsruhe 5 km. gyaloglás: Müller 27 p. 1.8 mp.

Nyilttér.

Ezen rovat alatt közöltékert nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Nyilatkozat

Nem tudom ki az, aki a „Futár” augusztus 28-iki és ezt megelőző számában is, a Bakality ügyel kapcsolatban velem foglalkozik. Bánt, hogy a „Futár”-ban valótlán előadások mellett az én nevem szerepel.

Ezt akarom itt kinyilatkoztatni. A plakátját, mely csunya, a mások legintimébb ügyébe való, ártó beavatkozásának hirdetője, egyedül és esakis emiatti jogos felháborodásomban téptem le. Semmi másért.

Ha itt hibát követtem el, tán csak azt a hibát követhettem el, hogy nem vágtam egyszersmind az arcába annak, aki rólam írt, aki engem diszcreditálni akart.

De nem tettem ezt, mert én, ki 36 éven át híven szolgáltam Torontálvármegyét, mindenki által mindig becsülve és szeretve voltam, soha nem bántottam senkit, ha pedig engem bántottak, ahhoz illően helyt álltam, azt tanultam fejedelmi vérből származó egy főnökömtől és főurtól, hogy ur módon intézi el ügyét mással.

Ezért téptem le a plakátot és nem téptem bele nyilvánosan abba, aki rólam sértőleg ír.

A hírosághoz én is fordulok. Ingyenes jogtanácsosom, dr. Hubert Zsigmond ur megszerzi elégtételemet.

Még csak egyet:

Jelen nyilatkoziatom tartalma nem vonatkozhatik Kurländer Antalra, aki a becsületére való hivatkozással mondotta nekem, hogy nem ő követte el azt az írásművet, mely reám nézve a tisztességben megöregedetre bántó, fájdalmas.

Rónai Ödön,

nyugdíjazott várm. tisztviselő.

Polgármesteri hivatal Veliki Becskerk.

13732—921. szám.

3100

Árlejtési hirdetmény.

A tanácsnak folyó évi augusztus hó 21-én hozott határozata értelmében folyó évi szeptember hó 10-én d. e. 11 órakor a polgármesteri hivatalban fog megtartatni az előfogatóság kiadására vonatkozó árlejtés.

A feltételek a városi gazdasági hivatalban naponként betekintethetők.

Az ajánlatok szeptember 10-ikének d. e. 10 órájáig adhatók be zárt boríték alatt a városi tanácshoz címezve.

Veliki Becskerk, aug. 25.

Dr. Grubits s. k.,
helyettes polgármester.

Polgármesteri hivatal Veliki Becskerk.

13735—921. szám.

3099

Árlejtési hirdetmény.

A városi tanácsnak augusztus 18-án hozott határozata értelmében folyó évi szeptember 8-ikán fog megtartatni a polgármesteri hivatalban az ajánlati árverés 6570 kiló zab, 6570 kiló széna és 5475 kiló szalma beszerzésére, a mely takarmány a rendőrségi lóállomány részére szükséges.

Az erre vonatkozó ajánlatok a mondott napon d. e. 11 óráig vétetnek át és szabályszerűen felblyegzendők.

A városi tanácsnak folyó évi augusztus 18-án tartott üléséből.

Dr. Grubits s. k.,

helyettes polgármester.

Polgármesteri hivatal Veliki Becskerk.

12189—921. szám.

3100

Hirdetmény.

A veliki becskerki vágóhid részére 28 vagon szén szükségeltetik.

Ajánlatok folyó évi szeptember 5-ikéig nyújtandók be.

A városi tanács augusztus 11-én tartott üléséből.

Dr. Grubits s. k.,

helyettes polgármester.

KAVÉNAZBAN, VENDÉGLŐBEN KÉRJÜK
A TORONTÁLT

Értesítés!

Veliki Beeskerek és vidéke nagy-rabecsült hölgyközönségét ezúton is értesítjük, hogy az őszi és téli

filz- és velour-kalapok

festését, átformálását és vasalását a legújabb divatu bécsi és parisi formák után szolid árak mellett végezzük.

Állandóan raktáron új női velour-kalapok már 300 koronától kezdve minden színben.

Gyors és pontos kiszolgálásról előre is biztosítva, vagyunk kiváló tisztelettel

DRÁGÁN TESTVÉREK, Veliki Beeskerek
Car Dusanova (Váraljai) u. 38. sz.

Eladó azonnal

egy fuvarozási vállalat más vállalkozás miatt kocsis és lovakkal együtt kedvező feltételek mellett.

Bővebb felvilágosítással szolgál
PIKING ügyök.

Eladó két ház Szőregen.

A házak téglából épültek, nagyon jó karban vannak. A tulajdonos esetleg el is cseréli őket.

Értekezhetni a tulajdonosnál: 1638
Andrea Petrovnál, Óbékán.

Tiszta fajgalambok

angol bögyösök, krézli, fekete pávák, fehér pávák, kék kivágott pávák, római, bukók és magasszállók kaphatók 1611

Szűszner Károlynál
Vel. Beeskerek, Pasityeva (Tomasováci) u. 10.

Értesitem kedves vevőimet és a hölgyközönséget, hogy bécsi bársony, duffin és fehér nemez modellkalapokból

szép választékkal megérkeztem. Örömmel várom az érdeklődőket. Alakításokat vállalom.

ASZLÁNYI JULIA
női kalapdivatterme Vel. Beeskerek, Nemanjina (Jenőherceg u.) 7. Tunner-ház

Keresek megvételre

Antikvarice:

B. J. Magyarország függetlenségi harcának katonai története. Budapest 1898.
Thim József: A szerbek története. Nagybeeskerek 1893.

Cím a kiadóhivatalban. 1625

Malmosok figyelmébe!

Házom használt, de kifogástalan

hengerszék és egy síkszita

azonnali szállításra eladó. Megtekinthető helyt Vel. Beeskerek.

1642 Cím a kiadóhivatalban.

Piatnik Nándor és Fiai

Játékhárgyágyár Bécs—Budapest.

Vezérképviselőt és egyedüli lerakat a Vajdaság számára:

BEDŐ TRAFIK

Subotica, Aleksandrova utca.

Eladás nagyban és kicsinyben.

Postai szétküldés. 1608

Óvjuk a t. közönséget a hamis lebélyegzésű kártyáktól.

Lanz lokomotivok**Voit turbinák**

nagyban, gyári áron.



Megbizott: 1640

Adolf Schanzer

Beograd, Bogojarjensku u. 9.

Telefon 874. Telefon 874.

Az állami osztálysorsjáték

III. osztályú sorsjegyei

megérkeztek és kaphatók:

Radovanović & Pavlović

üzletében. Telefonsz. 194.



1630

Az általános szabályok 7. §-a értelmében minden játékos köteles sorsjegyét legkésőbb f. évi szeptember hó 4-ig megújítani.

Két középiskolai tanulót ellátásra elvállalok.

Alsóbb osztályba járóknak hetedik gimn. fiam esetleg instrukciót is adna.

Maczeka József Vel. Beeskerek,

Vatrogaszna (Hadzsits Lázár) utca 8. szám. 1575

Tanonc

lehetőleg helybeli, felvétetik

1596

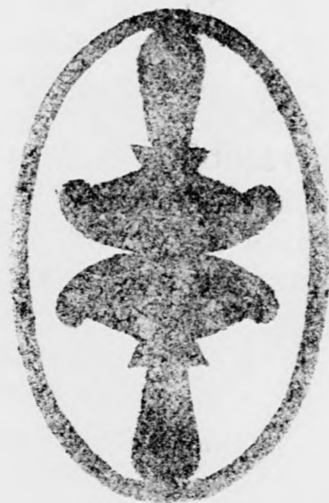
Özv. Guttman Jakabné és Fiai cégnél

PLEITZ FER. PÁL

Veliki Beeskerek

Obilityeva (Zápolya) utca 1. sz.

Telefonszám 21.



Telefonszám 21.

Könyvnyomda — Lapkiadás — Nyomtatvány-
raktár — Tömöntőde — Könyvkötészet
Ruggyantabélyegzőgyártás.

